



L'Institut français Italia raggruppa i servizi culturali dell'Ambasciata di Francia e gli Instituts français di Milano, Firenze, Napoli e Palermo, e promuove l'originalità e la varietà della cultura francese in Italia. L'Institut français è presente in 161 paesi, nei cinque continenti.

INSTITUT
FRANÇAIS
ITALIA

IN PARTENARIATO CON

VILLA MÉDICIS
ACADÉMIE DE FRANCE
À ROME

IFEA
CENTRO ITALIANO
FRANCESE
D'ARTE E
CULTURA



CENTRE DE
RECHERCHE
ET DE
RESTAURATION
DES MUSÉES
DE FRANCE



Opificio
delle
Pietre Dure

E-RIHS.it

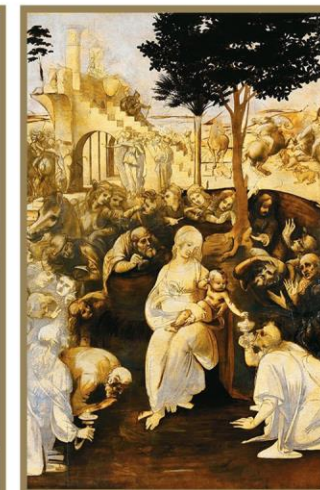
CON IL CONTRIBUTO DI



FONDAZIONE
CR FIRENZE

VETTORE UFFICIALE

AIRFRANCE



PATRIMOINE ET INNOVATION

Incontri Italo-francesi sul patrimonio

Visite, mostra, conferenze, incontri, parata

Visites, exposition, conférences, rencontres, parade

DIRETTRICE

Manon Hansemann

INSTITUT FRANÇAIS FIRENZE

Piazza Ognissanti 2 - 50123 Firenze

+39 055 27188.01

firenze@institutfrancais.it

institutfrancais.it/firenze

facebook.com/institutfrancais.firenze

Crediti : Archivio Fotografico Galleria degli Uffizi - Archivio Opificio delle Pietre Dure, Firenze - Giovanni Breschi - Elena Foresto - Fondazione Studio Marangoni - Olivier Marchant - Léonard Martin - Sébastien Rio

@Instant Urbain

DATE:

04 maggio - 21 maggio

INFO:

T 055 2718801

institutfrancais.it/firenze

DOVE:

Institut français

Firenze,

Palazzo Lenzi,

piazza Ognissanti 2



ROMA
FIRENZE
GENOVA
MILANO

INSTITUT
FRANÇAIS
FIRENZE

Sabato

04

maggio
2019

Samedi 04
Mai 2019
15:00
IFF

PARATA LEONARDO

Questo evento eccezionale vuole essere un omaggio vivo e contemporaneo all'opera e al genio di Leonardo da Vinci, in ricordo dei 500 anni della sua morte ad Amboise. Leonard Martin, artista residente all'Académie de France à Rome - Villa Medici di Roma, laureato alle Beaux-Arts a Parigi nel 2015 e allo Studio National des arts contemporains nel 2017, ha concepito questa moderna "parata". Tre marionette giganti, al ritmo delle trombe e dei tamburi, guidano grandi e piccini attraverso il quartiere Ognissanti.

Una parata guidata da tre giganteschi cavalieri moderni con un'armatura articolata, accompagnata da quattordici attori della Compagnia "Nuovi-Giovane Teatro della Toscana", sei tamburi e quattro corni del gruppo degli "Sbandieratori Città di Firenze". A seguito di questo evento, un trittico di video ricomparirà la parata. L'installazione sarà presentata a Roma a Villa Medici il 23 maggio e a Parigi al Palais de Tokyo il 20 giugno 2019. Questo evento inaugura il ciclo della "Francia in Scena", festival nazionale progettato dall'Institut français Italia, fino a novembre.

Cette manifestation exceptionnelle se veut être un hommage vivant et contemporain à l'œuvre et au génie de Léonard de Vinci, en mémoire des 500 ans de sa mort à Amboise. C'est un pensionnaire de l'Académie de France à Rome - Villa Médicis de la promotion 2018-2019, Léonard Martin, diplômé des Beaux-arts de Paris en 2015 et du Studio National des arts contemporains en 2017, qui a conçu cette parade moderne. Trois marionnettes géantes, au rythme des trompettes et tambours, guident petits et grands à travers le quartier Ognissanti.

Une Parade menée par trois gigantesques cavaliers modernes aux armures articulées, accompagnés par quatorze acteurs de la Compagnie « Nuovi-Giovane Teatro della Toscana », six tambours et quatre cornes du groupe des « Sbandieratori Città di Firenze ». Suite à cette manifestation, un triptyque vidéo retranscrira le défilé. L'installation sera présentée à Rome à la Villa Medici le 23 Mai 2019 et à Paris, au Palais de Tokyo le 20 juin 2019. Cette manifestation lance la saison artistique « Francia in Scena », conçue par l'Institut français Italia, dont le programme se décline dans toute l'Italie jusqu'à fin novembre.

Interventi / Intervenants

Léonard Martin, pensionnaire de l'Académie de France à Rome – Villa Médicis de la promotion 2018-2019
La Compagnie «Nuovi-Giovane Teatro della Toscana»
Sbandieratori Città di Firenze

Collaborazioni / Partenariats

Teatro della Toscana/Teatro della Pergola
Académie de France à Rome/Villa Médicis
Fondation Audi Talents
Associazione Borgognisanti

La
Francia
in
Scena

LEONARDO DA VINCI: RESTAURARE I CAPOLAVORI

Nella continuità dell'omaggio a Leonardo da Vinci, si pone la questione del restauro del patrimonio che il grande artista del Rinascimento ci ha lasciato. Questo incontro è un'opportunità per presentare tutti i passaggi che fanno parte del lavoro di restauro.

La partecipazione dell'Opificio delle Pietre Dure (OPD), del Centro di Ricerca e Restauro dei Musei di Francia (C2RMF) e dell'European Research Infrastructure for Heritage Science (E-RIHS) consente di confrontare i metodi di restauro italiano e francese applicati a due opere di Leonardo - L'Adorazione dei Magi e Sant'Anna - in un dialogo utile e costruttivo.

Dans la continuité de l'hommage rendu à Léonard de Vinci, la question de la restauration du patrimoine que nous a laissé le grand artiste de la Renaissance se pose à tous les établissements dépositaires de l'une de ses œuvres. Cette rencontre est l'occasion de présenter toutes les étapes qui accompagnent le travail de restauration.

La participation de l'Opificio delle Pietre Dure (OPD), du Centre de Recherche et de Restauration des Musées de France (C2RMF) et de l'European Research Infrastructure for Heritage Science (E-RIHS) permet de confronter les méthodes de restauration italienne et française autour de deux tableaux de Léonard de Vinci : « L'adoration des Mages » et « Sainte Anne » en un dialogue discursif et constructif.

18 :00

Conferenza: Leonardo da Vinci, restaurare i capolavori

Conférence : Leonardo da Vinci : restaurer des chefs-d'œuvre

Interventi / Intervenants

Roberto Bellucci, Ciro Castelli, Patrizia Riitano e Andrea Santacesaria
restauratori dell'Opificio delle Pietre Dure

Elisabeth Ravaud, responsabile del Dipartimento pittura del C2RMF
Mathieu Gilles, responsabile della filiera del restauro del C2RMF

Jana Striova, head of coordination office E-RIHS; consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR)

Martedì

21

maggio
2019

Mardi 21
Mai 2019
18:00
IFF